This Jewish tradition is late and shows nothing, proves nothing, of course. We simply do not know anything about Terah's background or occupation. Of two hundred guesses that might be made probably the least likely is that he was a herdsman.

Then as to Abram being a herdsman who was confined to a small

area, we know nothing & about Abraham except what the Bible says. The Bible
that when & he was in
says, God called him/out-of Ur of Chaldees, that great advanced sophisticated
city, one of the most sophisticated and highly cultured of the day. It says that
he went to Haran and lived there many years. There it says that he went into Palestine
and Canaan, and from Canaan he went down to Egypt. He was an important
enough man to deal with the great pharaoh of Egypt. When he left Egypt he
acquired
had/great flocks and herds, in Genesis, which he took with him into Palestine.
He thus became the owner of great herds. There is no evidence that Abram
ever himself was what would be called herdsman.

In chapter 14 we read that Abraham led out/young men born it in his house, trained young men born in his house over three hundred of them, an establishment that had three hundred skilled, trained men able to attack the rearguard of a great arms to rescue, able to pursue an army for hundreds of miles and there far to the north to attack the rearguard and rescue from them all the people and the booty that it is had been taken captive, and to present enough force that the great rulers of Mesopotamia in charge did not think it necessary to take the entire force and turn back and make a further attack. He was a very wealthy and important man. To call him herdsman who travelled in a small area is simply utterly contrary to the Biblical picture.